

**Heures d'ouverture
Période hivernale**

Du 6 septembre 2011 au 4
juin 2012
lundi au vendredi
8:30 h à 12 h
13 h à 16 h 00

Winter opening hours

From September 6th 2011 to
june 4th 2012
Monday to Friday
8:30 h to 12 h
13 h to 16 h 00

AVIS

Des travaux de réfection sont prévus cet automne sur le **chemin du lac du Cardinal**—Le résidents seront **informés**

Notice

Road work is planned on **chemin du cardinal** this fall—**Residents will be informed**

AVIS

Semaine de la prévention des incendies. Du 9 au 15 octobre 2011—**activités prévues** (voir l'endos du présent feuillet)

Notice

Fire prevention week—From the 9th to 15th of october 2011—**planned activities** (see back for more infos)



DENHOLM

419, ch. Poisson-Blanc
Denholm (Québec) J8N 9C8
Téléphone : (819) 457-2992
Télécopie : (819) 457-9862
Messagerie :
info@municipalite.denholm.qc.

Octobre / October 2011

Urgence / Emergency Call 9-1-1
Sûreté du Québec 310-4141

**Les membres du
Conseil
municipal :**

**Maire
Pierre N. Renaud**

**Siège 1
Anita Therrien**

**Siège 2
Jean Renaud**

**Siège 3
Marlene Scott**

**Siège 4
Richard Poirier**

**Siège 5
Hubert Reiter**

**Siège 6
Thomas Sabourin**

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace
des découvertes

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
						1
2	3 Cueillette des ordures Garbage Pick-Up	4 Assemblée du Conseil municipal (19h) Municipal Council assembly	5 Bingo 7 h (19h)	6	7 Cueillette du recyclage Recycling pick-up ERREUR	8
9	10 FERMÉ / CLOSED Action de Grâce Thanksgiving	11 Cueillette des ordures Garbage Pick-Up	12 Bingo 7 h (19h)	13	14 Cueillette du recyclage Recycling pick-up	15 Caserne journée porte ouverte / Fire Hall open doors
Semaine préventive des incendies / Fire prevention week						
16	17 Cueillette des ordures Garbage Pick-Up	18	19 Bingo 7 h (19h)	20	21 Cueillette du recyclage Recycling pick-up ERREUR	22
23	24 cueillette des ordures Garbage pick-up	25	26 Spécial bingo Dernier Bingo Last bingo 7 h (9h)	27	28 Cueillette du recyclage Recycling pick-up	29
30	31 cueillette des ordures Garbage pick-up					

PUBLICATIONS DE LA SOPFEU

Veillez consulter le site de la Sopfeu, de nombreuses publications sur les différentes préventions sont disponibles telles que : *Message pour les quadistes (VTT), Brûlages printaniers, Suspension et annulation de permis de brûlage, etc...*

<http://www.sopfeu.qc.ca/fr/publications/municipalites.php>

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES

DU 9 AU 15 OCTOBRE 2011

Activités organisées le 15 octobre 2011

9 h à 11 h — Visite à domicile

12 h à 13 h — Diner BBQ

13 à 16 h —Portes ouverte Caserne d'incendie



DÉPOTOIR

Dépotoir de Val-des-Monts secteur Perkins (819-568-0770 ou 819-671-4112).

Pour les matériaux de construction, les métaux et les voitures contactez monsieur Terry Gay (819-457-9712).

Pour les matières dangereuses : dépotoir de Mont-Laurier (819-623-7382)

- Atelier du meuble usagé ramasse vos appareils ménagers sans frais. Contactez Benoit ou Christine au 819-281-9901 ainsi qu'Hydro Québec au 1-877-493-7446

*** Apportez vos huiles et peintures usagées à la Municipalité ***



RECYCLAGE



Assurez-vous de rincer vos matières recyclables avant de les mettre dans les bacs prévus à cet effet. Pour plus d'information consultez le site internet à l'adresse suivante : <http://www.tricentris.com/>

URBANISME

Vous avez un projet de construction ou de rénovation!!! Contactez l'inspecteur municipal avant de débiter afin de vous renseigner. Il y a un délais de 30 jours pour les permis et les certificats. Les dossiers incomplets ne seront pas traités.

BIBLIOTHÈQUE

Vous avez accès à la bibliothèque de Val-des-Monts. L'abonnement est gratuit pour tous les résidents de Denholm. Bibliothèque de Poltimore 819-457-4467 (2720 route Principale, Val-des-Monts) ou Bibliothèque Saint-Pierre : 819-457-1911 (24 chemin du Parc, Val-Des-Monts)

BINGO DENHOLM

Tous les mercredis soir à 7:00 pm. Bienvenue à tous.

26 octobre 2011 **SPECIAL** DERNIER BINGO **SPECIAL**

Merci pour votre appui

Anita Therrien.....(819) 457-2866

Marlene Scott.....(819) 457-1457

Nous recrutons des pompiers

Besoin d'un nouveau défi? Alors faites nous parvenir votre curriculum vitae à la caserne et joignez-vous à notre équipe dynamique !!!

SOPFEU publications

Please, consult the Sopfeu website for numerous prevention publications such as : *Message for quad riders, Spring Burning, Suspension or cancellation of industrial burning permits.*

<http://www.sopfeu.qc.ca/fr/publications/municipalites.php>

FIRE PREVENTION WEEK

From the 9th to 15th of October 2011

October 15th 2011—Activities

9h to 11h — Home safety visits

12 h to 13h — BBQ Dinner

13h to 16h — Fire hall open doors



DUMP

Val-des-Monts' (Perkins sector) dump (819-568-0770 or 819-671-4112)

For construction materials, all types of metals and cars please contact Mr. Terry Gay at (819-457-9712).

for dangerous substances use the Mont-Laurier's dump (819-623-7382)

- Atelier du meuble usagé, will pick up your appliances free of charge. Contact Benoit or Christine at 819-281-9901 and also Hydro Québec at 1-877-493-7446

*** Bring your used oils and paints to the municipality ***



RECYCLING



Ensure all recycling is well rinsed before putting them out **also recycling that it is in a plastic bag will not be pick-up.** For more information consult the following website : <http://www.tricentis.com/>

URBAN PLANNING

For permits or certificates allow 30 days. Incomplete files will not be processed.

For construction or renovation projects!!! Contact the municipal inspector in order to be well informed.

LIBRARY

For the Denholm residents, the acces to the library is free at any library in Val-des-Monts Poltimore's Library 819-457-4467 (2720 route Principale, Val-des-Monts) or Saint-Pierre's Library 819-457-1911 (24 chemin du Parc, Val-des-Monts)

DENHOLM'S BINGO

EVERY WEDNESDAY NIGHT AT 7 PM, EVERYONE IS WELCOME.

(SPECIAL) THE LAST BINGO OF THE YEAR. IS ON THE 26th OF OCTOBRE 2011 (**SPECIAL**)

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT.

Anita Therrien.....(819) 457-2866

Marlene Scott.....(819) 457-1457

Now recruiting firefighters!

You are looking for a challenge? Please send your resume to fire hall and join our team!